

# MAQUINA DE COSER

**MCS12L-8**





Origen y procedencia: China

**Importa y distribuye: Lüsqttoff Argentina S.A.**

Importador N°30-71207115-6

Belgrano 1068, Ramos Mejía (C.P.: 1704)

Buenos Aires, Argentina



**¡Seguimos en contacto!**

Conocé nuestros lanzamientos,  
novedades y más información  
en nuestras redes

**• En Argentina**



# ÍNDICE

<b>1.DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO</b>	<b>PÁG. 02</b>
<b>2.DATOS TÉCNICOS</b>	<b>PÁG. 04</b>
<b>3.MEDIDAS DE SEGURIDAD</b>	<b>PÁG. 04</b>
<b>4.MANTENIMIENTO Y USOS DE LA HERRAMIENTA</b>	<b>PÁG. 05</b>
<b>6.GARANTÍA</b>	<b>PÁG. 14</b>

## IMPORTANTE

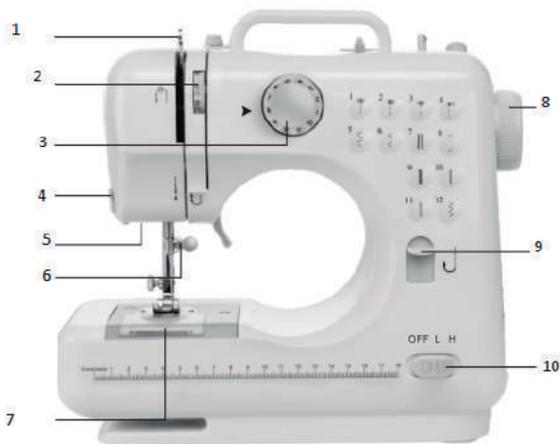
Antes de comenzar a utilizar este equipo es necesario leer completamente las instrucciones para poder operar con las correctas condiciones y obtener el máximo rendimiento. En este manual se incluyen instrucciones para operar y dar mantenimiento.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Se prohíbe el uso de este equipo por parte de menores de edad y personas no capacitadas para su uso. No intente utilizar este equipo en aplicaciones por las cuales no fueron diseñado.

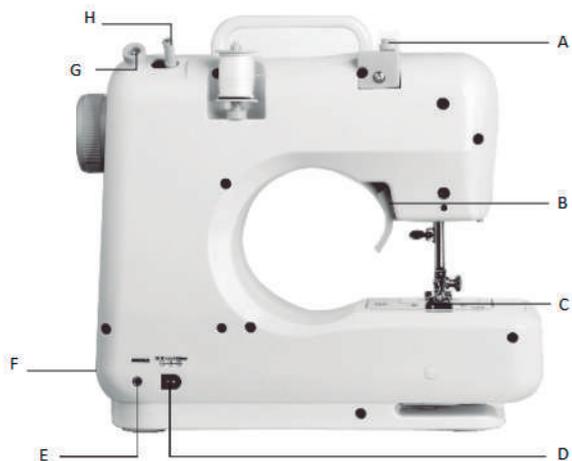
## 1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

### VISTA FRONTAL



1. Palanca de hilo
2. Dial de tensión
3. Selector de puntadas
4. Tenor de hilo
5. Luz
6. Palanca de aguja
7. Botón de bobina
8. Rueda de trabajo
9. Botón de reversa
10. Tecla de encendido

## VISTA TRASERA



- A. Disco de tensión
- B. Elevador de prensa
- C. Prensador de tela
- D. Entrada de electricidad
- E. Entrada para el pedal
- F. Compartimiento
- G. Freno de bobina
- H. Pin de bobina

## ACCESORIOS



**PEDAL (1)**



**BOBINA DE HILO (2)**



**BOBINA (2)**



**AGUJA (1)**



**ENHEBRADOR DE HILO (1)**

## 2.DATOS TÉCNICOS

**Uso:** doméstica

**Potencia:** 7,2 W

**12 patrones** de puntadas incorporados.

**Máximo Groseso de la costura:** 2,5 mm

Función de **auto-bobinado**.

**Velocidad de costura:** dos velocidades.

**Puntos:** 2 (líneas rectas / zigzag ).

**Luz de costura:** incorporada.

**Punta de gancho:** acero inoxidable.

**Funciones:** reversa y de cilindro.

**Mecanismo de costura:** superior y inferior

**Tono de aguja y tensión:** ajustable

Pedal **Incluido**

**Peso:** 2,5 Kg

## 3.MEDIDAS DE SEGURIDAD

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Esta máquina de coser es para uso doméstico. No se recomienda usar al aire libre. Se debe usar adaptador de corriente AC/DC.

La máquina de coser debe estar apagada y desenchufada cuando;

- Se enhebra
- Al cambiar la aguja

- Cambiar la bobina de hilo
- Al cambiar piezas de la máquina
- Cuando se limpia la máquina
- Luego de finalizados su uso


**PRECAUCIONES:**

Dejar fuera del alcance de los niños. Cuando se está en uso de la máquina, se debe mantener las manos lejos de las agujas y de la rueda de trabajo. Mantener tensado el hilo y el patrón de costura.

Para limpiar, es necesario utilizar un lienzo suave y seco. Nunca se debe usar productos químicos.

## 4.MANTENIMIENTO Y USOS DE LA HERRAMIENTA

Tela / Costura especificaciones de fabrica	ALGODÓN	SEDA	POLIÉSTER	ELASTIZADA
REGULAR	✓	✗	✓	△
GRUESO	✓	✗	✓	△
DELGADO	✓	✗	✗	✗
FUERTE	✓	✓	✓	△
SUAVE	✗	✗	✗	✗

✓ FÁCIL DE COSER

✗ DIFÍCIL DE COSER

△ NO ES COSTURA LISA

**ESPEORES RECOMENDADOS:**

- Delgado; dos capas de tela menores a 0,35 mm
- Grueso: dos capas de tela mayores a 0,8 mm
- Regular: dos capas de tela entre 0,35 mm y 0,8 mm

-Tela elástica: Si el tamaño es de 100 mm x 30 mm se extiende por encima de los 106 mm a bajo de los 5 kilos sobre fuera de tensión

Telas pesadas/gruesas: jeans, lienzo

Telas livianas/suaves: Toalla, fibrana

## OPERACIÓN

Conexiones electricidad :

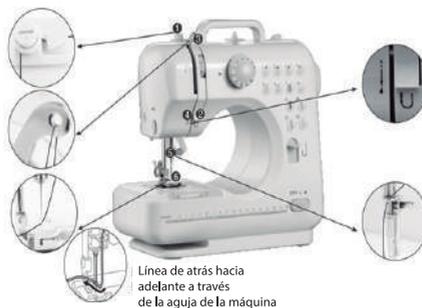
1. Asegurarse que la tecla de encendido y velocidad esté en la posición de OFF
2. Conectar la ficha A en la máquina de coser, luego podrá conectar el enchufe (B) al tomacorriente.
3. En la ficha siguiente, (C) se debe conectar el pedal
4. Puedes usar el pedal para; Mantener la velocidad o fuerza durante en la costura
5. El equipo cuenta con una fuente de alimentación para batería auxiliar (LQ-9600).



Precauciones: cuando la máquina de coser no está en uso, debe asegurarse que la tecla de encendido esté en la posición OFF

## Enhebrado de la máquina de coser

Al Enhebrar la bobina, se debe verificar que la máquina de coser esté apagada. A continuación, en la imagen se detallarán en orden de 1-6 los paso a seguir para enhebrar



## Reemplazar agujas



**Precaución: quitar las baterías o desconectar la máquina de coser de la red eléctrica**

1. Se debe girar la perilla, hasta levantar la aguja en su posición más alta
2. Sostener la aguja "vieja" y aflojar la perrilla. Quitar la aguja y desechar de manera responsable
3. Insertar la nueva aguja adentro de la perilla, en el lado chato. Asegurarse de que la aguja esté en la posición correcta y ajustada.



Fig.1

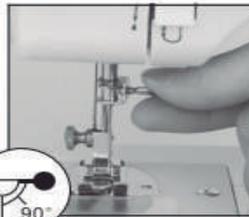


Fig.2

## Reemplazo de bobina

1. Gire la rueda manual en sentido contrario de las agujas de reloj, hasta que la aguja se encuentre en la posición más alta
2. Quite la tapa cobertura de la bobina, hacia la derecha y quitar la bobina - figura 3
3. Ponga la nueva bobina, con todo el hilo en dirección a las agujas del reloj, dejar 10 cm de hilo hacia afuera – figura 4
4. Sostenga la punta del hilo con una mano y gire la rueda manual hacia el lado de las agujas del reloj (usando la otra mano), la aguja debe tomar el hilo y pasarlo a través del agujero debajo de la aguja.



Fig.3



Fig.4



Fig.5



Fig.6

## Remplazo del Presador de tela

### 1. Quitar el presador de tela

Gire la rueda manual en contra del sentido de las agujas del reloj para levantar la aguja lo más alto en su posición (Figura A). Subir el presador de tela y presionar la tecla de desbloqueo. El pie presador se saldrá automáticamente (figura B)

### 2. Instalar el presador

Ponga el pie presador debajo de la perrilla de bloqueo (figura C), presione el presador hasta lograr la posición correcta (Figura D)



#### Precauciones:

- Siempre verificar que la tecla de encendido esté en la posición OFF y que la máquina de coser esté desconectada, además de quitar el pedal lejos del pie.
- Cuando reemplace el presador de tela, debe ser en una superficie estable.
- Cuando quite el presador de tela, debe hacerse hacia abajo. Mantener las manos y dedos lejos de las puntas del presador de tela para evitar lesiones en tus dedos.



Fig.A



Fig.B



Fig.C



Fig.D

## Costura

- Gire la rueda manual según sentido de las agujas de reloj para obtener la posición más alta.
- Elevar el presador de tela y allí se encuentra el espacio para poner la tela a coser-(figura 7)
- Se debe bajar la perilla de presión

4. Luego seleccionar el patrón de costura a realizar.

5. Girar la rueda manual la cantidad de veces que sea necesaria para asegurarse que no está haciendo juego las teclas

6. Deslizar la tecla de encendido hacia baja o alta velocidad de hará que automáticamente comience a coser la máquina (figura 9)

7. Cuando se finaliza de coser, se debe colocar la tecla en la posición OFF, desenchufar todas las conexiones, elevar la aguja hacia arriba, elevar el prensador de tela, y quitar la tela de la máquina de coser. Por último, cortar el hilo (figura 10)



### Precauciones

Antes de cambiar el patrón de costura, se debe detener el trabajo, apagar la máquina y subir la aguja hasta el tope, para que no se trabe o doble.

Cambiar las teclas del patrón de costura no está permitido cuando la máquina está en funcionamiento, caso contrario la aguja, la máquina y el usuario puede resultar dañado.

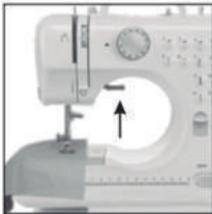


Fig.7



Fig.8



Fig.9



Fig.10

### Características

-La máquina de coser tiene 12 diferentes botones para patrones de costuras. Para seleccionar se requiere:

-Observar el diagrama de los números del 1 al 12 en el lado frontal de la máquina de coser. Se podrá seleccionar el patrón según el dibujo de la línea que se quiera hacer.

-Cuando se desea cambiar el patrón de diseño, se debe detener el trabajo en curso, girar la

rueda manual, y elevar la aguja al punto más alto y seleccionar el nuevo patrón.

-Luego volver la aguja y el prensador de tela al lugar correspondiente.



### Tecla de reversa

La tecla de reverá para hacer costuras es usado para reforzar la costura del principio al fin de la costura. Para usar esta opción es del siguiente modo:

1. Para coser avanzando (sentido normal del uso) se debe tener la tecla de reversa en posición de OFF. Para poder usar la costura inversa, se debe presionar hacia abajo la tecla y que quedé en la posición de ON para que inicie su funcionamiento.

2. Para volver a la dirección de avance delantero, sol se debe cambiar la posición de, la tecla

3. La costura de reversa es de 1,5 – 4,5 mm, teniendo la cuenta la necesidad de control de la costura de distancia

### Configuración de la velocidad de costura

La máquina de cocer tiene 2 velocidades. Se debe presionar la tecla “OFF” hacia la derecha, la posición H quiere decir Alta y la L quiere decir baja velocidad.

### Luces de trabajo

Si se necesita usar una luz adicional, se debe presionar la tecla de Lun a la posición ON. Luego se debe presionar nuevamente para apagarla.

### Costura de mangas

Esta máquina de coser ha sido diseñada para trabajar sobre mangas o costuras delgadas. Para usarlo es necesario;

1. Levantar el pie del pedal

2. Colocar la prenda abajo del brazo de costura

3. Presionar suavemente con el pie y seguir de manera regular las instrucciones de costura.



### Compartimiento

En la parte trasera de la máquina de coser tiene un compartimento para poder guardar accesorios como hilos y bobinas.

### Enhebrado de bobina

1. Poner en la en el sujetador el carretel de hilo – fig. 11
2. Se deber utilizar el hilo como guía a través de la bobina, como hilo tensor en el tope de la máquina – fig. 12
3. Colocar la bobina en el sujetador de bobina y girarlo en el sentido de las agujas del reloj (a la derecha) varias veces (entre 5 y 10) – fig 13
4. Empujar la bobina hacia la izquierda – fig. 14
5. Encender la máquina de Coser para iniciar el bobinado mecánico – Fig 15
6. Apagar la tecla de bobinado para detenerla después de obtener la cantidad deseada de hilo dentro de ella.
7. Empujar la bobina para el lado contrario del enrollador de bobina, esta se debe sacar del sujetador y cortar el hilo.

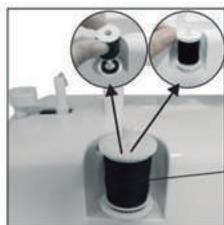


Fig. 11

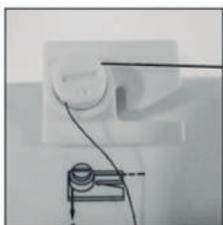


Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14



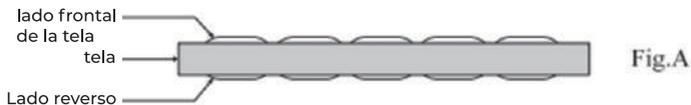
Fig. 15



Fig. 16

### Ajustes de puntadas

1. Como se muestra en la imagen (Fig. A) Una puntada prolija desde la superficie hasta la parte trasera y el grosor del hilo no debe ser extremadamente delgado ni grueso.



2. Si en la parte reversa de la tela, luce una línea muy delgada, esta indica que el hilo o costura está demasiado floja. Por favor se debe proceder a hacer una costura más apretada, debe girar la de manera maula la perilla hacia el lado de las agujas del reloj (derecho) hasta que la costura sea regular – figura B



3 Sin embargo, cuando en la superficie el hilo luce muy apretado esto indica que en el reverso de la tela está muy suelto o flojo. De manera lenta se debe girar el hilo de tensión (conectado con la bobina) del lado contrario a las agujas de reloj (lado izquierdo) aumenta la presión del lado reverso- referencia figura c



### Coser el ojal manualmente

1. Colocar la prenda debajo del prensador de tela, al pisar levemente el pedal que se encuentra en el piso. El ojal de la tela debe estar correctamente ubicado debajo de la aguja y se debe selección el patrón de costura número 8
2. Encender la maquina y seleccionar la velocidad 5 ó 6 (velocidad baja) luego pasar la tecla a la posición OFF (fig – 17)
3. Para seleccionar el patrón 7, se debe poner la tecla en posición ON y la costura sobre la tela será la adecuada longitud, luego ponga la tecla en la posición OFF. Observación; mantenga la costura en línea recta.
4. Elija el patrón número 8, luego coloque la posición del teclado en la velocidad 5 ó 6 (velocidad baja), luego ponga la posición OFF
5. Eleve el prensador de tela, de vuelta la tena 180 grados (figura 20)
6. Elija el patrón 7, luego ponga la tecla en la posición ON y puede coser hasta que el ojal se encuentre totalmente cosido.

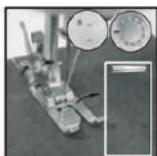


Fig. 17

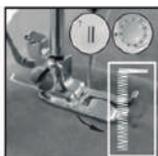


Fig. 18



Fig.19

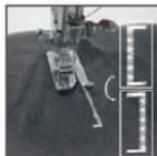


Fig.20

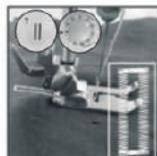


Fig.21

**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Problema	Causa posible	Solución recomendada
No tiene energía o la máquina funciona lento	La batería está incorrectamente colocada	Reinstale la batería
	Tiene poca batería	Utilice una nueva batería o recárguela
	El adaptador es inadecuado	Usar un adaptador compatible
Saltan las teclas	La aguja no está en el medio	Quitó la aguja y colóquela nuevamente
	Se dobló la aguja	Quitar la aguja y poner una nueva
	El prensador de tela no tiene fuerza	Presionar con más fuerza
La bobina de hilo no se enhebra	Se enhebra poco hilo	Debe cambiar la bobina
	La aguja esta enhebrada mal	Ajustar la aguja y verificar que hace los movimientos de adelante hacia atrás
El hilo se rompe	La aguja está doblada	Quitar a la aguja y colocarla correctamente nuevamente
	El vástago de la aguja no está asentado	Se debe soltar la tensión de trabajo entre el 3-5
Las puntadas están flojas	El hilo esta trabado por la bobina	Quitar el carretel de hilo y enhebrar la bobina con el hilo
	El hilo en la parte superior está flojo	
Aguja rota	La aguja golpea o está floja	Saque y coloque nuevamente la aguja

## 5.GARANTÍA

**LUSQTOFF** garantiza este producto por el término de **6 (seis) meses**, contados a partir de la fecha de la compra, asentada en la factura que deberá preservar ante cualquier reclamo o reparación ante el Servicio Técnico Oficial.

### PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA

1. Los productos marca LUSQTOFF están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los Servicios Técnicos Oficiales con la presentación de la factura de compra.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto junto con su factura de compra en cualquiera de nuestros Servicios Técnicos Oficiales especializados en cada producto. Para consultar la lista de service oficiales ingresá a nuestro sitio web: [www.lusqtoff.com.ar/service](http://www.lusqtoff.com.ar/service)

### NO ESTÁN INCLUIDOS EN LA GARANTÍA

Los defectos originados por:

1. Uso inadecuado de la herramienta.
2. Falta de mantenimiento y cuidado del producto.
3. Instalaciones eléctricas deficientes.
4. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
5. Desgaste natural de las piezas.
6. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.
7. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
8. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diésel, combustible de mala calidad.

### ATENCIÓN

1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
2. Este producto sólo deberá ser utilizado bajo las especificaciones que figuran en el manual de uso de dicho producto. En caso contrario se perderá la garantía del producto.
3. Conserve la factura de compra para futuros reclamos.



### ¡ESTAMOS EN CONTACTO!

Para consultas, reclamos o asesoramiento envíanos un correo electrónico a: [asistenciatecnica@lusqtoff.com.ar](mailto:asistenciatecnica@lusqtoff.com.ar)

Podés encontrar todos los repuestos de nuestras herramientas en los Servicios Técnicos Oficiales: [www.lusqtoff.com.ar/service](http://www.lusqtoff.com.ar/service)





**CATÁLAGO DIGITAL**